

**INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES  
LIQUIDACIONS ANUALS DE LES DESPESES REALITZADES  
PELS COMUNS AMB CÀRREC A LES TRANSFERÈNCIES  
REBUDES DE L'ADMINISTRACIÓ GENERAL L'EXERCICI  
2015**

Informe 4/2016

Andorra la Vella, maig del 2017

## ÍNDIX

---

<b>1. INTRODUCCIÓ .....</b>	<b>3</b>
1.1. Antecedents i marc legal .....	3
1.2. Objectiu de l'informe .....	3
1.3. Abast de l'informe .....	3
1.4. Imports objecte de la fiscalització .....	4
<b>2. DETALL DE LES TRANSFERÈNCIES I DE LES SEVES APLICACIONS ...</b>	<b>5</b>
2.1. COMÚ DE CANILLO .....	6
2.2. COMÚ D'ENCAMP .....	7
2.3. COMÚ D'ORDINO .....	8
2.4. COMÚ DE LA MASSANA .....	9
2.5. COMÚ D'ANDORRA LA VELLA .....	10
2.6. COMÚ DE SANT JULIÀ DE LÒRIA .....	12
2.7. COMÚ D'ESCALDES-ENGORDANY .....	13
<b>3. AL·LEGACIONS .....</b>	<b>14</b>
<b>4. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES .....</b>	<b>14</b>
<b>5. CONCLUSIONS GENERALS .....</b>	<b>14</b>

# 1. INTRODUCCIÓ

## 1.1. Antecedents i marc legal

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril de 2000, l'encàrrec d'elaborar un informe sobre la liquidació anual de les despeses realitzades pels comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració general.

La legislació que emmarca la realització del present informe, pel període fiscalitzat és la següent:

- Llei qualificada de transferències als comuns de 4 de novembre de 1993 (LQTC).
- Llei 7/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei qualificada 11/2003 de modificació de l'article 7 de la Llei qualificada de transferències als comuns, del 27 de juny.
- Llei 7/2015, del 15 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2015.
- Llei 15/2015, del 3 de desembre, qualificada de modificació de la Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei qualificada 11/2003, de modificació de l'article 7 i de supressió dels articles 8 i 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, del 27 de juny.

## 1.2. Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Consell General els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb les despeses realitzades pels comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració general l'any 2015.

## 1.3. Abast de l'informe

L'abast material de l'informe és verificar, a través de les liquidacions de les despeses realitzades pels comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració general per aquest exercici, el compliment de les previsions de la normativa vigent i en especial:

- Si s'ha distribuït i s'ha tramès la quantia de les transferències corresponents als comuns que assigna l'article 1.2 de la Llei 7/2015, del 15 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2015, seguint les regles del que disposa l'article 4 de la LQTC.
- Si les transferències als comuns estan destinades al finançament de les despeses generades per a l'exercici de les seves competències i també a la reducció de l'endeutament.

- Si els projectes d'inversió i les despeses segueixen la normativa que es determina en la Llei de contractació pública.

#### 1.4. Imports objecte de la fiscalització

A continuació es detallen els imports de les transferències rebudes per cada Comú en l'exercici 2015 segons la informació facilitada pel Govern i pels propis comuns:

##### Exercici 2015

Relació de comuns	Ròssecs	Exercici 2015	Total
Comú de Canillo	-	6.888.395,04	6.888.395,04
Comú d'Encamp	-	8.384.215,20	8.384.215,20
Comú d'Ordino	-	6.636.649,89	6.636.649,89
Comú de La Massana	-	7.478.274,76	7.478.274,76
Comú d'Andorra la Vella	-	10.045.501,27	10.045.501,27
Comú de Sant Julià de Lòria	-	7.260.469,32	7.260.469,32
Comú d'Escaldes-Engordany	-	7.906.494,52	7.906.494,52
<b>TOTAL</b>	-	<b>54.600.000,00</b>	<b>54.600.000,00</b>

(Imports en euros)

Les transferències rebudes pels comuns en l'exercici 2015 s'han fet efectives segons el que estipula la Llei 7/2015 en el seu article 1.2 "*L'import de les transferències de capital als comuns per a l'exercici 2015 pel que fa a tots els conceptes inclosos es correspon amb el màxim de l'import dels crèdits, de 54.600.000 euros, consignats en el subconcepte 76200, anomenat "Transferències als comuns"*.

*Aquest apartat té rang de llei qualificada per aplicació d'allò que disposa l'article 57.3 de la Constitució del Principat*".

## **2. DETALL DE LES TRANSFERÈNCIES I DE LES SEVES APLICACIONS**

En aquest apartat es detallen les transferències rebudes per cadascun dels comuns i la seva aplicació en despeses corrents i inversió, així com una explicació de les incidències més significatives.

## 2.1. COMÚ DE CANILLO

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal abans, del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 8 de juliol del 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	6.888.395,04	6.888.395,04

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de Canillo  
(Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
6.888.395,04 100,00%	1.327.072,95 19,27%	1.670.648,30 24,25%	1.377.679,01 20,00%	2.512.994,78 36,48%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de Canillo  
(Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

## 2.2. COMÚ D'ENCAMP

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal abans, del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 28 de juny del 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	8.384.215,20	8.384.215,20

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Encamp  
(Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
8.384.215,20	4.495.122,85	3.355.961,94	533.130,41	-
100,00%	53,61%	40,03%	6,36%	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Encamp  
(Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

## 2.3. COMÚ D'ORDINO

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal abans, del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 1 de juliol de 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	6.636.649,89	6.636.649,89

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Ordino  
(Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Aportacions a participades	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
6.636.649,89 100,00%	1.076.657,67 16,22%	687.500,00 10,36%	957.112,93 14,42%	1.449.868,65 21,85%	2.465.510,64 37,15%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Ordino  
(Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.



## 2.4. COMÚ DE LA MASSANA

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal, abans del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 29 de juny del 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	7.478.274,76	7.478.274,76

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de La Massana  
(Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
7.478.274,76	1.461.500,00	913.730,79	5.103.043,97	-
100,00%	19,54%	12,22%	68,24%	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de La Massana  
(Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

## 2.5. COMÚ D'ANDORRA LA VELLA

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal, abans del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 12 de febrer del 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	10.045.501,27	10.045.501,27

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Andorra la Vella  
(Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Segons la carta resum del Comú:

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent inversió	Romanent despesa
10.045.501,27 100,00%	4.905.563,03 48,83%	2.934.554,91 29,21%	2.411.985,25 24,01%	-196.283,06 -1,95%	402.884,98 4,01%

Font: Comú d'Andorra la Vella  
(Imports en euros)

Segons els treballs de fiscalització del Tribunal:

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
10.045.501,27 100,00%	4.905.563,03 48,83%	2.934.554,91 29,21%	2.205.383,33 21,96%	- -

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Andorra la Vella  
(Imports en euros)

## **Incidències i conclusions**

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

## 2.6. COMÚ DE SANT JULIÀ DE LÒRIA

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal, abans del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 17 de gener de 2017 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	7.260.469,32	7.260.469,32

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de Sant Julià de Lòria (Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
7.260.469,32	2.033.798,22	-	1.452.094,10	3.774.577,00
100,00%	28,01%	0,00%	20,00%	51,99%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú de Sant Julià de Lòria (Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

## 2.7. COMÚ D'ESCALDES-ENGORDANY

### Exercici 2015

D'acord amb l'article 20 de la LQTC i l'article 13.3 de la Llei del Tribunal de Comptes, cada Comú ha de remetre anyalment a aquest Tribunal, abans del 15 de febrer de cada any, el resum de tots els moviments, realitzats en el capítol pressupostari corresponent a la utilització de la quantitat rebuda en concepte de la quota de transferència.

El Tribunal de Comptes ha rebut en data 31 de març del 2016 el resum dels moviments realitzats amb càrrec a les quantitats rebudes del Govern durant l'exercici 2015.

### Transferència rebuda

Ròssecs	Exercici 2015	Total
-	7.906.494,52	7.906.494,52

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Escaldes-Engordany (Imports en euros)

### Resum de transferència i aplicació

Transferència rebuda	Inversió	Endeutament	Despesa corrent	Romanent
7.906.494,52 100,00%	45.555,73 0,58%	2.837.506,56 35,89%	1.581.298,92 20,00%	3.442.133,31 43,54%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Comú d'Escaldes-Engordany (Imports en euros)

### Incidències i conclusions

Els imports anteriors han pogut ser validats sense que es posin de manifest observacions rellevants que afectin a l'abast d'aquesta fiscalització.

Les observacions que, en el seu cas, formuli el Tribunal relatives a la gestió dels fons públics per part del Comú es recullen a l'informe de fiscalització dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.

### 3. AL·LEGACIONS

D'acord amb allò que preveuen els articles 3 i 10 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a cada comú i al Govern la part corresponent del present informe per tal que poguessin presentar les al·legacions que consideressin oportunes.

### 4. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES

Atès que ni per part dels comuns ni del Govern no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

### 5. CONCLUSIONS GENERALS

- *Respecte a si s'ha tramès la quantia de transferència corresponent als comuns:*

Segons es desprèn de l'apartat 1.4, les quanties transferides pel Govern corresponen a les que aquest havia de transferir i han estat rebudes pels comuns.

- *Si les transferències als comuns han estat destinades al finançament de les despeses generades per a l'exercici de les seves competències i també a la reducció de l'endeutament:*

Pel que fa a les despeses generades per a l'exercici de les seves competències, i per la reducció de l'endeutament, aquestes han estat indicades pel Comú, a partir de la seva liquidació pressupostària. I de les verificacions efectuades es conclou que les transferències han estat aplicades a les finalitats autoritzades per la Llei de transferències als comuns.

- *Si els projectes d'inversió segueixen la normativa que es determina en la Llei de contractació pública:*

En el decurs dels nostres treballs hem detectat, per a la mostra analitzada, que de forma generalitzada es compleix la Llei de contractació pública, amb les excepcions que han quedat recollides en l'informe de fiscalització de cadascun dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2015.